

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 173

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 54

1 ta' Lulju 2011

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 640/2011 tat-30 ta' Ġunju 2011 li jemenda għall-152 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, man-network ta' Al-Qaida u mat-Taliban** 1
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 641/2011 tat-30 ta' Ġunju 2011 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 3
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 642/2011 tat-30 ta' Ġunju 2011 li jiffissa d-dazji tal-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Lulju 2011 5

DEĊIŻJONIJIET

2011/386/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew tal-24 ta' Ġunju 2011 li tahtar il-President tal-Bank Ċentrali Ewropew** 8

2011/387/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2011 dwar it-tnedija ta' skambju awtomatizzat ta' data fir-rigward ta' Data dwar ir-Registrazzjoni tal-Vetturi (VRD) fis-Slovenja** 9

Prezz: EUR 3

(Ikompli fil-paġna ta' wara)

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

2011/388/UE:

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Ġunju 2011 li temenda d-Deċiżjoni 2011/44/UE dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-Bulgarija (notifikata bid-dokument numru C(2011) 4573) ⁽¹⁾.....** 10

2011/389/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' Ġunju 2011 dwar il-kwantità ta' kwoti madwar l-Unjoni msemmija fl-Artikolu 3e(3) (a) sa (d) tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità ⁽¹⁾** 13



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 640/2011

tat-30 ta' Ġunju 2011

li jemenda għall-152 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, man-network ta' Al-Qaida u mat-Taliban

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, man-network ta' Al-Qaida u mat-Taliban, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 467/2001 li jipprojbixxi l-esportazzjoni ta' ċerti merkanzija u servizzi lejn l-Afganistan, waqt li jsahhah il-projbizzjoni ta' titjiriet u jestendi l-iffriżar ta' fondi u riżorsi finanzjarji oħra fir-rigward tat-Taliban tal-Afganistan⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 7(1)(a) u 7a(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mill-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi skont dak ir-Regolament.

- (2) Fit-22 ta' Ġunju 2011, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jnehhi hames persuni naturali u tliet persuni ġuridiċi mil-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet li għalihom japplika l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi.

- (3) Għaldaqstant l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandu jiġi aġġornat biex jirrifletti dan.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ġunju 2011

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Kap tas-Servizz tal-Politika Eстера Strumenti

⁽¹⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9.

ANNEX

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-annotazzjonijiet li ġejjin taht l-intestatura "Persuni ġuridiċi, gruppi u entitajiet" għandhom jithassru:
- (a) "**Meadowbrook Investments Limited**. Indirizz: 44 Upper Belgrave Road, Clifton, Bristol, BS8 2XN, Ir-Renju Unit. Tagħrif ieħor: (a) Numru ta' registrazzjoni: 05059698; (b) Assoċjati ma' Mohammed Benhammedi. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4)(b): 7.2.2006."
 - (b) "**Ozlam Properties Limited**. Indirizz: 88 Smithdown Road, Liverpool L7 4JQ, Ir-Renju Unit. Tagħrif ieħor: (a) Numru ta' registrazzjoni: 05258730; (b) Assoċjati ma' Mohammed Benhammedi. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4)(b): 7.2.2006."
 - (c) "**Sara Properties Limited** (magħrufa ukoll bħala Sara Properties). Indirizz: (a) 104 Smithdown Road, Liverpool, Merseyside L7 4JQ, Ir-Renju Unit (b) 2a Hartington Road, Liverpool L8 OSG, Ir-Renju Unit. Tagħrif ieħor: (a) Numru ta' registrazzjoni: 4636613; (b) Assoċjati ma' Mohammed Benhammedi. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4)(b): 7.2.2006."
- (2) L-annotazzjonijiet li ġejjin taht l-intestatura "Persuni naturali" għandhom jithassru:
- (a) "Għuma **Abd'rabbah** (magħruf ukoll bħala (a) Ghunia Abdurabba, (b) Ghoma Abdrabba, (c) Abd'rabbah, (d) Abu Jamil, (e) Ghunia Abdrabba). Indirizz: Birmingham, ir-Renju Unit. Data tat-twelid: 2.9.1957. Post tat-twelid: Benghazi, il-Libja. Nazzjonalità: Brittanika. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4)(b): 7.2.2006."
 - (b) "Abd Al-Rahman **Al-Faqih** (magħruf ukoll bħala (a) Mohammed Albashir, (b) Muhammad Al-Bashir, (c) Bashir Mohammed Ibrahim Al-Faqi, (d) Al-Basher Mohammed, (e) Abu Mohammed, (f) Mohammed Ismail, (g) Abu Abd Al Rahman, (h) Abd Al Rahman Al-Khatab, (i) Mustafa, (j) Mahmud, (k) Abu Khalid). Indirizz: Birmingham, ir-Renju Unit. Data tat-twelid: 15.12.1959. Post tat-twelid: il-Libja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4)(b): 7.2.2006."
 - (c) "Mohammed **Benhammedi** (magħruf ukoll bħala (a) Mohamed Hannadi, (b) Mohamed Ben Hammedi, (c) Muhammad Muhammad Bin Hammidi, (d) Ben Hammedi, (e) Panhammedi, (f) Abu Hajir, (g) Abu Hajir Al Libi, (h) Abu Al Qassam (i) Hammedi Mohamedben). Indirizz: Midlands, ir-Renju Unit. Data tat-twelid: 22.9.1966. Post tat-twelid: il-Libja. Nazzjonalità: Libjana."
 - (d) "Abdulbaqi Mohammed **Khaled** (magħruf ukoll bħala (a) Abul Baki Mohammed Khaled (b) Abd' Al-Baki Mohammed (c) Abul Baki Khaled (d) Abu Khawla). Indirizz: Birmingham, ir-Renju Unit. Data tat-twelid: 18.8.1957. Post tat-twelid: Tripli, il-Libja. Nazzjonalità: Brittanika."
 - (e) "Tahir **Nasuf** (magħruf ukoll bħala (a) Tahir Mustafa Nasuf, (b) Tahar Nasoof, (c) Taher Nasuf, (d) Al-Qa'qa, (e) Abu Salima El Libi, (f) Abu Rida, (g) Tahir Moustafa Nasuf, (h) Tahir Moustafa Mohamed Nasuf). Indirizz: Manchester, ir-Renju Unit. Data tat-twelid: (a) 4.11.1961, (b) 11.4.1961. Post tat-twelid: Tripli, il-Libja. Nazzjonalità: Libjana. Numru tal-Passaport: RP0178772 (Numru ta' passaport Libjan). Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali: PW548083D (Numru tas-Sigurtà Soċjali Brittanika). Tagħrif ieħor: Residenti fir-Renju Unit minn Jannar 2009. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4)(b): 7.2.2006."
-

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 641/2011**tat-30 ta' Ġunju 2011****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jstipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Lulju 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ġunju 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' certu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	AR	26,0
	EC	26,0
	MK	29,3
	TR	40,0
	ZZ	30,3
0707 00 05	TR	96,4
	ZZ	96,4
0709 90 70	EC	28,8
	TR	110,5
	ZZ	69,7
0805 50 10	AR	68,3
	BR	42,9
	CL	88,7
	TR	68,6
	UY	54,5
	ZA	85,8
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	134,7
	BR	76,6
	CA	105,9
	CL	93,6
	CN	77,5
	NZ	110,8
	US	155,4
	UY	64,7
	ZA	85,1
	ZZ	100,5
	0809 10 00	AR
TR		294,1
XS		152,4
ZZ		178,7
0809 20 95	TR	333,5
	ZZ	333,5
0809 30	TR	179,1
	XS	55,8
	ZZ	117,5

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 642/2011

tat-30 ta' Ġunju 2011

li jiffissa d-dazji tal-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Lulju 2011

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet specifici għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 642/2010 tal-20 ta' Lulju 2010 dwar regoli ta' applikazzjoni (dazju ta' importazzjoni fis-settur taċ-ċereali) għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 136(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprovdi li, għall-prodotti li jaqgħu taht il-kodicijiet tan-NM 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh durum ta' kwalità għolja), 1002, ex 1005 minbarra ż-żrieragh ibridi, u ex 1007 minbarra l-ibridu għaż-żrigh, id-dazju tal-importazzjoni huwa daqs il-prezz tal-intervent li jghodd għal dawn il-prodotti fil-waqt tal-importazzjoni, biż-żieda ta' 55 % u bit-tnaqqis tal-prezz tal-importazzjoni CIF applikabbli għall-kunsenja kkonċernata. Madankollu, dan id-dazju ma jstax jaqbeż ir-rata ta' dazji fit-Tariffa Doganali Komuni.

- (2) L-Artikolu 136(2) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprovdi li, għall-finijiet tal-kalkolu tad-dazju tal-importazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu msemmi, għall-prodotti kkonċernati kull tant żmien jiġu stabbiliti prezzijiet rappreżentattivi CIF għall-importazzjoni.

- (3) Skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010, il-prezz li għandu jintuża għall-kalkolu tad-dazju tal-importazzjoni tal-prodotti li jaqgħu taht il-kodicijiet NM 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh durum ta' kwalità għolja), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 u 1007 00 90, huwa l-prezz rappreżentattiv tal-importazzjoni CIF tal-ġurnata stabbilit skont il-metodu pprovdut fl-Artikolu 5 tar-Regolament imsemmi.

- (4) Jehtieg li jiġu stabbiliti d-dazji tal-importazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2011, applikabbli sakemm jidhlu fis-sehh dazji tal-importazzjoni godda,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Mill-1 ta' Lulju 2011, id-dazji tal-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali msemmija fl-Artikolu 136(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 huma stipulati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament abbażi tal-fatturi msemmija fl-Anness II.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-1 ta' Lulju 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ġunju 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 187, 21.7.2010, p. 5.

ANNEX I

Dazji tal-importazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 136(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 applikabbli mill-1 ta' Lulju 2011

Kodiċi NK	Isem tal-merkanziji	Dazju tal-importazzjoni ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	QAMH iebes ta' kwalità għolja	0,00
	ta' kwalità medja	0,00
	ta' kwalità baxxa	0,00
1001 90 91	QAMH għaż-żriġh	0,00
ex 1001 90 99	QAMH komuni ta' kwalità għolja, minbarra dak li hu taż-żriġh	0,00
1002 00 00	SEGALA	0,00
1005 10 90	QAMHIRRUM għaż-żriġh minbarra dak ibridu	0,00
1005 90 00	QAMHIRRUM minbarra dak taż-żriġh ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	SORGU f'żerriegħa minbarra dik ibrida taż-żriġh	0,00

⁽¹⁾ Għall-prodotti li jaslu fl-Unjoni mill-Oċean Atlantiku jew mill-Kanal ta' Suez (l-Artikolu 2(4) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010) l-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis ta' dazju ta':

- EUR 3 kull tunnellata, jekk il-port tal-hatt jinsab fil-Baħar Mediterran jew fil-Baħar l-Iswed,
- EUR 2 kull tunnellata, jekk il-port fejn isir il-hatt jinsab fl-Irlanda, fir-Renju Unit, fid-Danimarka, fl-Estonja, fil-Latvja, fil-Litwanja, fil-Polonja, fil-Finlandja, fl-Isvezja jew fuq il-kosta Atlantika tal-Peniżola Iberika.

⁽²⁾ L-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis fiss ta' EUR 24 kull tunnellata jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 642/2010 huma sodisfatti.

ANNEX II

Fatturi għall-kalkolu tad-dazji fl-Anness I

16.6.2011-29.6.2011

(1) Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010:

(EUR/t)

	Qamh ⁽¹⁾	Qamhirrum	Qamh iebes kwalità għolja	Qamh iebes, kwalità medja ⁽²⁾	Qamh iebes kwalità baxxa ⁽³⁾	Xghir
Borża	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kwotazzjoni	236,80	189,82	—	—	—	—
Prezz FOB USA	—	—	413,89	403,89	383,89	173,72
Tariffa fuq il-Golf	—	16,29	—	—	—	—
Tariffa fuq l-Ghadajjar il-Kbar	80,11	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Tariffa pożittiva ta' EUR 14/t inkorporata (l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010).⁽²⁾ Tariffa negattiva ta' EUR 10/t (l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010).⁽³⁾ Tariffa negattiva ta' EUR 30/t (l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010).

(2) Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010:

Merkanzija/Spejjeż: Il-Golf tal-Messiku–Rotterdam: 18,42 EUR/t

Merkanzija/Spejjeż: L-Ghadajjar il-Kbar–Rotterdam: 47,52 EUR/t

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL EWROPEW

tal-24 ta' Ġunju 2011

li tahtar il-President tal-Bank Ċentrali Ewropew

(2011/386/UE)

IL-KUNSILL EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 283(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Protokoll dwar l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 11.2 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Governattiv tal-Bank Ċentrali Ewropew ⁽³⁾,

Billi

- (1) Il-mandat tal-President tal-Bank Ċentrali Ewropew, is-Sur Jean-Claude TRICHET, mahtur bid-Deciżjoni tas-16 ta' Ottubru 2003 ⁽⁴⁾, jiskadi fil-31 Ottubru 2011 u għalhekk huwa mehtieg li jinhatar President ġdid tal-Bank Ċentrali Ewropew.

- (2) Il-Kunsill Ewropew jixtieq jahtar lis-Sur Mario DRAGHI li, fil-fehma tiegħu, jissodisfa r-rekwiżiti kollha stabbiliti fl-Artikolu 283(2) tat-Trattat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sur Mario DRAGHI huwa b'dan mahtur President tal-Bank Ċentrali Ewropew għal mandat ta' tmien snin mill-1 ta' Novembru 2011.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Ġunju 2011.

Għall-Kunsill Ewropew

Il-President

H. VAN ROMPUY

⁽¹⁾ ĠU L 150, 9.6.2011, p. 8.

⁽²⁾ Opinjoni mogħtija fit-23 ta' Ġunju 2011 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ ĠU C 182, 23.6.2011, p. 6.

⁽⁴⁾ Deciżjoni meħuda bi qbil komuni, fil-livell ta' Kapijiet ta' Stat jew Gvern, mill-Gvernijiet tal-Istati Membri li għandhom l-euro bhala l-munita tagħhom tas-16 ta' Ottubru 2003 li tahtar il-President tal-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU L 277, 28.10.2003, p. 16).

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-28 ta' Ġunju 2011

dwar it-tnedija ta' skambju awtomatizzat ta' data fir-rigward ta' Data dwar ir-Registrazzjoni tal-Vetturi (VRD) fis-Slovenja

(2011/387/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/615/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 dwar it-titjib tal-kooperazzjoni transkonfinali, b'mod partikolari fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità transkonfinali⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25 taghha,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/616/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI dwar it-titjib tal-koperazzjoni transkonfinali, b'mod partikolari fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità transkonfinali⁽²⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 20 u l-Kapitolu 4 tal-Anness taghha,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Protokoll dwar id-Dispożizzjonijiet Transitorji anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, l-effetti ġuridici tal-atti tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni adottati qabel id-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lisbona huma ppreservati sakemm dawk l-atti jiġu rmhassra, annullati jew emendati fl-implimentazzjoni tat-Trattati.
- (2) Konformement ma' dan, l-Artikolu 25 tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI huwa applikabbli u l-Kunsill għandu jiddeċiedi unanimament jekk l-Istati Membri implimentawx id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 6 ta' dik id-Deċiżjoni.
- (3) L-Artikolu 20 tad-Deċiżjoni 2008/616/ĠAI jipprevedi li d-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 25(2) tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI għandhom jittiehdu abbazi ta' rapport ta' evalwazzjoni bbażat fuq kwestjonarju. Fir-rigward tal-iskambju awtomatizzat ta' data f'konformità mal-Kapitolu 2 tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI, ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jiġi bbażat fuq żjara ta' evalwazzjoni u eżerċizzju pilota.
- (4) F'konformità mal-Kapitolu 4, il-punt 1.1, tal-Anness tad-Deċiżjoni 2008/616/ĠAI, il-kwestjonarju mfassal mill-Grupp ta' Hidma rilevanti tal-Kunsill jikkonċerna kull wiehed mill-iskambji awtomatizzati ta' data u għandu

jimtela minn Stat Membru hekk kif huwa jemmen li huwa jissodisfa l-prerekwiżiti għall-kondiviżjoni tad-data fil-kategorija rilevanti ta' data.

- (5) Is-Slovenja kkompletat il-kwestjonarju dwar il-protezzjoni tad-data u l-kwestjonarju dwar id-Data dwar ir-Registrazzjoni tal-Vetturi (VRD).
- (6) Twettaq eżerċizzju pilota b'suċċess mis-Slovenja mal-Pajjiżi l-Baxxi, bil-hsieb li jiġu evalwati r-riżultati tal-kwestjonarju dwar id-Data dwar il-VRD.
- (7) Saret żjara ta' evalwazzjoni fis-Slovenja u thejja rapport dwar iż-żjara ta' evalwazzjoni mill-grupp ta' evalwazzjoni Belġjan/Olandiż u ntbaġhat lill-Grupp ta' Hidma rilevanti tal-Kunsill bil-hsieb li jiġi evalwat il-kwestjonarju li jikkonċerna l-VRD.
- (8) Ġie pprezentat lill-Kunsill rapport ta' evalwazzjoni ġenerali, li jaghti sintesi tar-riżultati tal-kwestjonarju, taż-żjara ta' evalwazzjoni u tal-eżerċizzju pilota l-VRD,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet ta' tfitxija awtomatizzata ta' data dwar ir-registrazzjoni tal-vetturi, is-Slovenja implimentat bis-shih id-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-protezzjoni tad-data tal-Kapitolu 6 tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI u hija intitolata li tirċievi u tipprovdi data personali f'konformità mal-Artikolu 12 ta' dik id-Deċiżjoni mid-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni taghha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-28 ta' Ġunju 2011.

Għall-Kunsill
Il-President
FAZEKAS S.

(1) ĠU L 210, 6.8.2008, p. 1.

(2) ĠU L 210, 6.8.2008, p. 12.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-29 ta' Ġunju 2011

li temenda d-Deċiżjoni 2011/44/UE dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-Bulgarija

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 4573)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/388/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,

Billi:

(1) F'Jannar 2011, fil-Bulgarija, għe kkonfermat każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-hnieżer selvaġġi u numru ta' tifqighat tal-istess marda fil-bhejjem. Għaldaqstant, il-Bulgarija ħadet miżuri fil-qafas tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE tad-29 ta' Settembru 2003 dwar miżuri tal-Komunità fuq il-kontroll tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer ⁽³⁾.

(2) Barra minn hekk, għet adottata d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/44/UE tad-19 ta' Jannar 2011 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-Bulgarija ⁽⁴⁾, billi kien mehtieg li l-miżuri ta' kontroll meħuda mill-Bulgarija jissahħu. Dik id-Deċiżjoni għandha tapplika sat-30 ta' Ġunju 2011.

(3) L-Anness I mad-Deċiżjoni 2011/44/UE jelenka ż-żoni fil-Bulgarija fejn għew ikkonfermati każijiet tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer. Iż-żoni madwar dawk iż-żoni huma elenkati fl-Anness II ma' dik id-Deċiżjoni. Il-miżuri ta' protezzjoni stipulati fid-Deċiżjoni 2011/44/UE jvarjaw skont jekk iż-żona hijiex elenkata fl-Anness I jew fl-Anness II ma' dik id-Deċiżjoni.

(4) L-Anness I mad-Deċiżjoni 2011/44/UE bħalissa jinkludi r-reġjun ta' Burgas u l-Anness II ma' dik id-Deċiżjoni jinkludi r-reġjuni ta' Kardjali, Haskovo, Yambol, Sliven, Shumen u Varna.

(5) Peress li mis-7 ta' April 2011 ma għew irrappurtati l-ebda tifqighat godda tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-Bulgarija, u peress li s-sorveljanza li twettqet fiż-żoni elenkati fl-Anness I u fl-Anness II ma rriwela l-ebda infezzjoni tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fl-annimali domestiċi ta' speċi suxxettibbli li tiġi infettata bil-marda tal-ilsien u d-dwiefer, huwa xieraq li jitnaqqsu ż-żoni taht restrizzjoni elenkati fl-Annessi I u II mad-Deċiżjoni 2011/44/UE, rispettivament.

(6) Madankollu, is-sorveljanza b'konformità mal-punt 4(g) tal-Parti B tal-Anness XVIII mad-Direttiva 2003/85/KE biex teskludi l-infezzjoni tal-organizmi slavaġ bil-vajrus tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer ma tistax tkun kompluta sakemm għall-inqas l-antikorpi materni f'annimali slavaġ, suxxettibbli għall-marda tal-ilsien u d-dwiefer, li jgħixu f'dik iż-żona jkunu għebu wara li l-ewwel każ ta' dik id-Deċiżjoni għet irrappurtat f'Jannar 2011.

(7) Huwa għalhekk neċessarju li jiġu estiżi l-miżuri stipulati fid-Deċiżjoni 2011/44/UE, sat-30 ta' Settembru 2011.

(8) Id-Deċiżjoni 2011/44/UE għandha għaldaqstant tiġi emendata skont dan.

(9) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2011/44/UE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 16, id-data "30 ta' Ġunju 2011" tinbidel bi "30 ta' Settembru 2011";

(2) l-Annessi I u II jinbidlu bit-test fl-Anness ma' din id-Deċiżjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽³⁾ ĠU L 306, 22.11.2003, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 19, 22.1.2011, p. 20.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Ġunju 2011.

Għall-Kummissjoni
John DALLI
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

"ANNEX I

Iż-zoni li ġejjin fir-reġjun ta' Burgas fil-Bulgarija:

- (a) il-municipalitajiet ta' Malko Tarnovo u Tsarevo;
- (b) il-parti tal-municipalità ta' Sredets fin-Nofsinhar ta'
 - (i) fejn it-triq lokali li ġejja minn Gabar (municipalità ta' Sozopol) u li twassal għal Drachevo (municipalità ta' Sredets) tmiss mal-fruntiera amministrattiva tal-municipalità ta' Sredets fuq $42^{\circ}18'19.82''N / 27^{\circ}17'12.11''E$;
 - (ii) it-triq lokali mill-post deskritt fil-punt (i) li twassal għal Drachevo, il-villaġġ ta' Drachevo u mbagħad aktar 'l isfel tat-triq li twassal mit-tramuntana ta' Drachevo għal fejn it-triq nazzjonali Nru 79 tingħaqad mat-triq nazzjonali Nru 53 fil-Lvant tal-villaġġ Sredets;
 - (iii) it-triq nazzjonali Nru 53 mill-konnessjoni deskritta fil-punt (ii) għall-post fejn tingħaqad mat-triq lokali li twassal għal Belila, li jiffurmaw il-fruntieri tat-Tramuntana ta' Sredets;
 - (iv) it-triq lokali minn fejn tingħaqad mat-triq nazzjonali Nru 53 fi Sredets kif deskritt fil-punt (iii), li tmur lejn il-Punent għall-villaġġ ta' Belila u li twassal għall-pont ta' dik it-triq fuq ix-xmara Sredetska fil-Punent tal-villaġġ ta' Prohod, u inkluż il-villaġġ ta' Prohod;
 - (v) ix-xmara Sredetska mill-post fejn tiltaqa' mat-triq lokali li twassal minn Prohod għal Bistrets sal-post fejn dik il-fergħa tax-xmara li twassal għall-villaġġ ta' Oman (municipalità ta' Bolyarovo) tmiss mal-fruntiera tal-municipalità ta' Boyarovo fuq $42^{\circ}16'57.78''N / 26^{\circ}57'33.54''E$.

ANNEX II

Iż-zoni li ġejjin fil-Bulgarija:

1. fir-reġjun ta' Burgas:

- (a) il-municipalitajiet ta' Sozopol u Primorsko;
- (b) il-parti tal-municipalità ta' Sredets fit-Tramuntana ta',
 - (i) fejn it-triq lokali li ġejja minn Gabar (municipalità ta' Sozopol) u li twassal għal Drachevo (municipalità ta' Sredets) tmiss mal-fruntiera amministrattiva tal-municipalità ta' Sredets fuq $42^{\circ}18'19.82''N / 27^{\circ}17'12.11''E$;
 - (ii) it-triq lokali mill-post deskritt fil-punt (i) li twassal għal Drachevo, il-villaġġ ta' Drachevo u mbagħad aktar 'l isfel tat-triq li twassal mit-Tramuntana ta' Drachevo għall-konnessjoni tat-triq nazzjonali Nru 79 mat-triq nazzjonali Nru 53 fil-Lvant tal-villaġġ Sredets;
 - (iii) it-triq nazzjonali Nru 53 mill-konnessjoni deskritta fil-punt (ii) għall-post fejn tingħaqad mat-triq lokali li twassal għal Belila, li jiffurmaw il-fruntieri tat-Tramuntana ta' Sredets;
 - (iv) it-triq lokali mill-post fejn tingħaqad mat-triq nazzjonali Nru 53 fi Sredets kif deskritt fil-punt (iii), li tmur lejn il-Punent tal-villaġġ ta' Belila u li twassal għall-pont ta' dik it-triq fuq ix-xmara Sredetska fil-Punent tal-villaġġ ta' Prohod, u inkluż il-villaġġ ta' Prohod;
 - (v) ix-xmara Sredetska mill-post fejn tiltaqa' mat-triq lokali li twassal minn Prohod għal Bistrets sal-post fejn dik il-fergħa tax-xmara li twassal għall-villaġġ ta' Oman (municipalità ta' Bolyarovo) tmiss mal-fruntiera tal-municipalità ta' Boyarovo fuq $42^{\circ}16'57.78''N / 26^{\circ}57'33.54''E$.

2. fir-reġjun ta' Yambol:

- (a) il-parti tal-municipalità ta' Sredets fin-Nofsinhar tat-triq nazzjonali Nru 53;
- (b) il-municipalità ta' Bolyarovo."

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-30 ta' Ġunju 2011

dwar il-kwantità ta' kwoti madwar l-Unjoni msemmija fl-Artikolu 3e(3) (a) sa (d) tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/389/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3e(3)(a) sa (d) tagħha,

Billi:

- (1) L-Artikolu 3e(3)(a) sa (d) tad-Direttiva 2003/87/KE jipprovdi għal deċiżjoni mill-Kummissjoni, qabel il-bidu ta' kull perjodu ta' negozjar, tiġi f'fissata l-kwantità totali ta' kwoti li se jinholqu, jiġu irkantati, jitpoġġew fir-riserva speċjali pprovduta fl-Artikolu 3f(1) tad-Direttiva 2003/87/KE, u jitqassmu b'xejn lill-operaturi tal-inġenji tal-ajru. Dawn il-kwantitajiet għandhom jiġu determinati aritmetikament miċ-ċifra dwar l-emissjonijiet storiċi mill-avjazzjoni li giet stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/149/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar l-emissjonijiet storiċi mill-avjazzjoni skont l-Artikolu 3c(4) tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi skema għall-iskambju [in-negozjar] ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità⁽²⁾, b'219 476 343 tunnellata ta' CO₂.
- (2) Wara l-adattament għall-inkorporazzjoni fil-Ftehim taż-ŻEE bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 6/2011 tal-1 ta' April 2011 li temenda l-Anness XX (l-Ambjent) għall-Ftehim dwar iż-ŻEE⁽³⁾, l-Artikolu 3e(3) tad-Direttiva 2003/87/KE jipprovdi wkoll għall-kalkoli ta' kwantitajiet ta' kwoti madwar iż-ŻEE mill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE meta din id-Deciżjoni tiġi inkorporata fil-Ftehim dwar iż-ŻEE.
- (3) Skont l-Artikolu 3e(3)(e) u t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 3f (5) tad-Direttiva 2003/87/KE (imdaħhlin mal-inkorporazzjoni fil-Ftehim taż-ŻEE), il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar il-livell madwar iż-ŻEE, li jehtieg li jkun imsejjes fuq il-kwantitajiet ta' kwoti stabbiliti madwar iż-ŻEE mill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE. Skont dan, ma tistax tittiehed deċiżjoni dwar il-livell sakemm jiġu stabbiliti l-kwantitajiet madwar iż-ŻEE mill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-għadd totali ta' kwoti madwar l-Unjoni msemmi fl-Artikolu 3c(1) tad-Direttiva 2003/87/KE relatat mal-perjodu mill-1 ta' Jannar 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012 huwa 212 892 053.

2. L-għadd totali ta' kwoti madwar l-Unjoni msemmi fl-Artikolu 3c(2) tad-Direttiva 2003/87/KE relatat ma' kull sena tal-perjodu li jibda mill-1 ta' Jannar 2013 huwa 208 502 526.

Artikolu 2

1. L-għadd totali ta' kwoti madwar l-Unjoni msemmi fl-Artikolu 3d(1) tad-Direttiva 2003/87/KE relatat mal-perjodu mill-1 ta' Jannar 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012 huwa 31 933 808.

2. L-għadd totali ta' kwoti madwar l-Unjoni msemmi fl-Artikolu 3d(2) tad-Direttiva 2003/87/KE relatat ma' kull sena tal-perjodu li jibda mill-1 ta' Jannar 2013 huwa 31 275 379.

Artikolu 3

L-għadd totali ta' kwoti madwar l-Unjoni msemmi fl-Artikolu 3f(1) tad-Direttiva 2003/87/KE relatat mar-riserva speċjali huwa 50 040 608.

Artikolu 4

1. L-għadd totali ta' kwoti madwar l-Unjoni msemmi fl-Artikolu 3e(3)(d) tad-Direttiva 2003/87/KE relatat mal-perjodu mill-1 ta' Jannar 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012 huwa 180 958 245.

2. L-għadd totali ta' kwoti madwar l-Unjoni msemmi fl-Artikolu 3e(3)(d) tad-Direttiva 2003/87/KE relatat ma' kull sena tal-perjodu li jibda mill-1 ta' Jannar 2013 huwa 170 972 071.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ġunju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32.⁽²⁾ ĠU L 61, 8.3.2011, p. 42.⁽³⁾ ĠU L 93, 7.4.2011, p. 35.

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-gimgha	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġhti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

